



Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades

Su fuente confiable de información sobre salud en Internet

Preparación y respuesta ante emergencias

Qué esperar del derrame de petróleo y cómo proteger su salud

Las personas pueden estar expuestas a sustancias peligrosas relacionadas con el derrame al respirarlas (aire), tragarlas (comida, agua) o tocarlas (piel). Las personas deben evitar el contacto cercano con el derrame y los gases del petróleo provenientes del petróleo en llamas.

Calidad del aire:

- Olor: Las personas pueden oler el derrame de petróleo desde la orilla. El olor proviene de químicos presentes en el petróleo que las personas pueden oler a niveles muy por debajo de los niveles que enfermarían a la mayoría de las personas. Sin embargo, la exposición a bajos niveles de estos químicos puede ocasionar irritación en los ojos, nariz, garganta y piel. Las personas con asma u otras enfermedades pulmonares pueden ser más sensibles a estos efectos.
- Petróleo en llamas: Cuando el personal de auxilio quema una cantidad de petróleo, parte de la “Materia Particulada” (Particulate Matter, PM) puede llegar a la orilla. La PM es una mezcla de partículas muy pequeñas y gotas líquidas presentes en el aire. La Materia Particulada puede representar un mayor riesgo para las personas con una afección crónica como asma o enfermedad cardíaca.

Si le huele a gasolina o ve humo o sabe de incendios cerca de usted, quédense en casa, configure su acondicionador de aire para que reutilice el aire interno y evite actividades físicas que exijan un esfuerzo adicional a sus pulmones y corazón.

Comida:

La Administración Federal de Drogas y Alimentos (FDA), por sus siglas en inglés) y la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA), por sus siglas en inglés) vigilan el derrame de petróleo y su posible impacto sobre la seguridad de los mariscos criados en esa zona. Si bien el petróleo crudo tiene el potencial de contaminar mariscos con sabores y olores ocasionados por la exposición a químicos como hidrocarburos, el público no debe preocuparse en este momento con la seguridad de los mariscos en las tiendas. Para más información sobre los mariscos y el derrame de petróleo, visite <http://www.fda.gov/Food/ucm210436.htm>.

Agua:

No se espera que el agua potable y el agua residencial sea vean afectadas por el derrame. Sin embargo, el agua utilizada para esparcimiento sí puede verse afectada. Nadar en agua contaminada con químicos del derrame de petróleo puede ocasionar problemas de salud. Para más información sobre el agua y el derrame de petróleo, visite http://www.cdc.gov/nceh/oil_spill/information_residents.htm#5.

Siga las directrices y advertencias de salud locales y estatales sobre el uso de playas y agua costera para nadar, navegar o pescar. Para más información sobre la seguridad en las playas, visite

<http://www.deepwaterhorizonresponse.com/go/doc/2931/542551/>.

Dispersantes:

Los dispersantes del derrame de petróleo descomponen una marea negra en pequeñas gotas. En la mayoría de las personas, el breve contacto con una pequeña cantidad de dispersantes del derrame de petróleo no ocasionará ningún daño. Sin embargo, el contacto prolongado puede ocasionar un sarpullido y resequedad de la piel. Los dispersantes también pueden irritar los ojos. Respirar o tragar dispersantes también puede ocasionar problemas de salud.

Si cree que ha estado expuesto a petróleo o dispersantes, consulte a su médico. Los proveedores de atención médica pueden encontrar más información en el sitio web del derrame de petróleo de CDC en

<http://emergency.cdc.gov/gulfoilspill2010>.

- Fuente del contenido: Centro Nacional para la Salud Medioambiental (NCEH, por sus siglas en inglés)/Agencia para el Registro de Sustancias Tóxicas y Enfermedades (ATSDR), Oficina de Enfermedades No Transmisibles, Lesiones y Salud Medioambiental (NCCDPHP), Centro Nacional para Defectos de Nacimiento y Problemas de Desarrollo (NCBDDD)

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades 1600 Clifton Rd. Atlanta, GA 30333, EE. UU. 800-CDC-INFO (800-232-4636) TTY: (888) 232-6348, las 24 horas del día, todos los días- cdcinfo@cdc.gov

